



EURÓPSKA ÚNIA
EURÓPSKY FOND
REGIONÁLNEHO ROZVOJA

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB č.1/2013

podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Článok 1 Zmluvné strany

Objednávateľ:

Názov: Obec Čabiny
Sídlo: Čabiny 141, 067 02 Čabiny
IČO: 00322873
DIČ: 2021232499
zastúpený: Milan Moroz, starosta obce

d'alej len „objednávateľ“

Poskytovateľ:

K&P AGENCY s.r.o.
Dedačov 12
067 12 Dedačov
Zastúpená Ing. Adrianom KALIŇAKOM
IČO: 44 484 372
DIČ: 2022717114
IČ k DPH: SK2022717114
Peňažný ústav: Dexia Banka Slovensko a.s.
Č. účtu: 8933060001/5600
Zapísaný v obchodnom registri OS Prešov, odd. Sro, vl. č. 20862/P

d'alej len „poskytovateľ“

Článok 2 Predmet zmluvy

Zmluvné strany sa dohodli že poskytovateľ za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre objednávateľa zabezpečí :

Externý manažment projektu (implementácia a monitoring) realizácie stavebného diela s názvom „Čabinské leto“, financovaného z Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko Slovenská republika nasledovne:

Implementácia a monitoring projektu:

Poskytovateľ bude vykonávať činnosti, ktorých popis tvorí prílohu zmluvy v nasledujúcom rozsahu

Koordinátor projektu	150 hod.
Finančný manažér	90 hod.
Administrátor projektu	10 hod.



Článok 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Objednávateľ je povinný poskytovať poskytovateľovi pri riešení konkrétnej veci potrebnú súčinnosť najmä mu poskytnúť všetky dostupné informácie a písomné podklady.
- 3.2 Poskytovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých záležitostiach objednávateľa o ktorých sa dozvie.
- 3.3 Poskytovateľ je povinný skontrolovať úplnosť predložených dokladov a upozorniť objednávateľa na zistené nedostatky alebo ich neúplnosť, nekompletnosť.
- 3.4 Poskytovateľ je povinný postupovať pri zriaďovaní záležitosti s odbornou starostlivosťou a pozornosťou.

Článok 4

Odmeňovanie poskytovateľa

- 4.1 Za poskytnuté služby sa objednávateľ zaväzuje na základe dohody zaplatiť poskytovateľovi sumu:

3 840,00 € bez DPH
768,00 € DPH
4 608,00 € vrátane DPH

	<i>Rozsah</i>	<i>J.C.</i>
<i>Koordinátor projektu</i>	<i>150 hod.</i>	<i>12,40 bez DPH</i>
<i>Finančný manažér</i>	<i>90 hod.</i>	<i>12,00 € bez DPH</i>
<i>Administrátor projektu</i>	<i>90 hod.</i>	<i>10,00 € bez DPH</i>

- 4.2 Splatnosť doručených faktúr je 30 dní.

Článok 5

Spôsob plnenie predmetu zmluvy

- 5.1 Pri plnení predmetu tejto zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje dodržiavať ustanovenia platných zákonov a súvisiacich predpisov, všeobecné záväzné predpisy a ustanovenia tejto zmluvy a budú sa riadiť predloženými podkladmi a a pokynmi objednávateľa.

Článok 6

Spolupôsobenie a podklady objednávateľa

- 6.1 Plnenie predmetu tejto zmluvy uskutoční poskytovateľ podľa podkladov, ktoré objednávateľ odovzdá poskytovateľovi a ktorých poskytnutie je závislé od objednávateľa. Za správnosť a úplnosť týchto podkladov zodpovedá objednávateľ.
- 6.2 Plnenie predmetu tejto zmluvy zabezpečí poskytovateľ na základe podkladov, ktorých prípadná ďalšia potreba vznikne aj v priebehu plnenia predmetu zmluvy a ktorých poskytnutie je závislé od objednávateľa. Budú špecifikované alebo požadované poskytovateľom v rámci spolupôsobenia.
- 6.3 V priebehu plnenia tejto zmluvy sa bude objednávateľ zúčastňovať konzultácii so poskytovateľom podľa vlastného uváženia a požiadavky, príp. na základe výzvy zhotoviteľa.
- 6.4 Poskytovateľ je povinný zúčastniť sa výkonu kontroly, auditu a overovania súvisiaceho s predmetom zákazky kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy o poskytnutí NFP, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť

Článok 7 Zodpovednosť za vady

- 7.1 Poskytovateľ nezodpovedá za vady ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od objednávateľa a poskytovateľovi ani pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, prípadne ne upozornil objednávateľa a ten na ich použití trval.
- 7.2 Prípadnú reklamáciu vady plnenia predmetu tejto zmluvy je objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení vady, v písomnej forme do rúk zástupcu poskytovateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje po uplatnení reklamácie objednávateľa reklamovanú vadu bezodkladne odstrániť.

Článok 8 Platnosť zmluvy

- 8.1 Táto zmluva nadobudne platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami. Účinnosť nadobudne po odsúhlasení procesu verejného obstarávania zo strany poskytovateľa NFP a dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov.
- 8.2 Objednávateľ môže zmluvu kedykoľvek čiastočne alebo v celom rozsahu vypovedať. Ak výpoveď neurčuje neskoršiu účinnosť, nadobúda účinnosť dňom keď sa o nej poskytovateľ dozvedel.
- 8.3 Táto zmluva sa uzaviera na dobu neurčitú a je platná počas celej dĺžky realizácie aktivít projektu.

Článok 9 Osobitné ustanovenia

- 9.1 Poskytovateľ je povinný postupovať pri zariadovaní záležitosti s odbornou starostlivosťou a k spokojnosti objednávateľa.
- 9.2 Poskytovateľ je povinný oznámiť objednávateľovi všetky okolnosti ktoré zistil pri zariadovaní záležitosti a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov objednávateľa.
- 9.3 Poskytovateľ sa nesmie od pokynov objednávateľa odchýliť. Ak poskytovateľ túto povinnosť poruší, zodpovedá za spôsobené škody objednávateľa.
- 9.4 Poskytovateľ zodpovedá za škody na veciach prevzatých od objednávateľa.
- 9.5 Zmluvné strany sa dohodli, že budú zachovávať mlčanlivosť o údajoch a skutočnostiach, s ktorými sa oboznáma pri plnení tejto zmluvy a skutočnostiach týkajúcich sa predmetu zákazky s tým, že nebudú použité na akýkoľvek iný než zmluvný účel a nebudú poskytnuté tretej osobe.
- 9.6 Od účinnosti výpovede je poskytovateľ povinný nepokračovať v činnosti, na ktorú sa výpoveď vzťahuje okrem činnosti, ktorých priebeh nemôže ovplyvniť. Je však povinný objednávateľa upozorniť na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej objednávateľovi nedokončením alebo porušením činnosti súvisiacej so zariadovaním záležitostí.
- 9.7 Za činnosť riadne uskutočnenú do účinnosti výpovede má poskytovateľ nárok na úhradu Nákladov vynaložených podľa § 572 Obchodného zákonníka a na primeranú časť odplaty.
- 9.8 Ku dňu účinnosti výpovede zaniká záväzok poskytovateľa uskutočňovať činnosť, na ktorú sa zaviazal. Ak by týmto prerušením činnosti vznikla objednávateľovi škoda, je poskytovateľ povinný ho upozorniť, aké opatrenia treba zabezpečiť na jej odvrátenie. Ak objednávateľ tieto opatrenia nemôže zabezpečiť ani v súčinnosti iných osôb a požiada poskytovateľa aby ich vykonal sám, je poskytovateľ povinný na to prihliadať za osobitnú úhradu.



- 9.9 Objednávateľ sa zaväzuje, že akceptuje autorské práva poskytovateľa k písomným materiálom, ktoré od neho obdrží a prehlasuje, že ich použije len pre účely určené touto zmluvou.
- 9.10 Poskytovateľ zodpovedá za škodu spôsobenú objednávateľovi v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy v rozsahu príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

Článok 10 Záverečné ustanovenia

- 10.1 Táto zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých Objednávateľ obdrží dva vyhotovenia a Poskytovateľ jedno vyhotovenie.
- 10.2 Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba na základe dohody oboch zmluvných strán a to vo forme písomných vzájomne odsúhlasených dodatkov.
- 10.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

V Čabinách 18.5.2013



.....
Objednávateľ

K&P AGENCY s.r.o.
DEDAČOV 28, 067 12
IČO:44484372
DIČ:2022717114 ②

.....
Poskytovateľ



Príloha zmluvy o poskytovaní služieb č.1/2013

Vymedzenie činností zabezpečovaných v rámci externého manažmentu

Oblasť činnosti/ Výstup	Poradenstvo v oblasti riadenia projektov (koordinátor projektu, <i>administrátor projektu</i>):	Finančné poradenstvo a účtovníctvo (finančný manažér)
Podporné činnosti vedúce k zabezpečeniu výstupov projektu	<ul style="list-style-type: none"> Zabezpečenie komplexného poradenstva v oblasti tvorby a implementácie projektov financovaných z fondov EÚ Príprava a vypracovanie dokumentov v písomnej alebo elektronickej forme v rámci komunikácie zmluvných strán v procese implementácie schváleného projektu Koordinácia všetkých činností vykonávaných v rámci riadenia projektu – technická a finančná stránka projektu Účast' a súčinnosť prijímateľovi počas výkonu kontroly na mieste, ako i druhostupňových kontrol a auditov, vypracovanie návrhu opatrení na nápravu zistených nedostatkov, ako aj návrhov písomných správ o splnení opatrení prijatých na nápravu zistených nedostatkov a odstránenie príčin ich vzniku 	<ul style="list-style-type: none"> Zabezpečenie poradenstva v oblasti finančného riadenia projektov a vedenia účtovníctva prijímateľa Spolupráca s technickým zástupcom pri riadení projektu a poskytovanie súčinnosti projektovému manažérovi Účast' a spolupráca počas výkonu kontroly na mieste (kontrola účtovníctva)
Monitorovanie realizácie projektu, monitorovacie správy	<ul style="list-style-type: none"> Vypracovanie a predkladanie všetkých druhov monitorovacích správ (ďalej len „MS“) vrátane príloh – príprava podkladov Sledovanie termínov predkladania monitorovacích správ v zmysle zmluvy o NFP Zabezpečenie doplnenia MS podľa požiadaviek RO Poskytovanie informácií súvisiacich s priebehom realizácie projektu na základe žiadosti RO Sledovanie časového harmonogramu realizácie projektu Zabezpečenie zavedenia systému monitorovania fyzického pokroku implementácie projektu v súlade so zmluvou o poskytnutí NFP (merateľné ukazovatele) Následné sledovanie napĺňania indikátorov dopadu 	<ul style="list-style-type: none"> Súčinnosť pri poskytovaní informácií týkajúcich sa finančnej realizácie projektu – finančný pokrok na projekte
Publicita a informovanosť	<ul style="list-style-type: none"> Poradenstvo a konzultácie v oblasti Informovanie verejnosti o získanej pomoci vo v relevantnom čase a relevantným spôsobom Evidencia všetkých informačných aktivít realizovaných v rámci projektu Zabezpečenie kontroly propagácie, reklamy a informovanosti projektu 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrola čerpania rozpočtu na jednotlivé aktivity na zabezpečenie publicity a informovanosti Kontrola neprekročenia % výšky nepriamych výdavkov
Žiadosť o platbu	<ul style="list-style-type: none"> Vypracovanie jednotlivých žiadostí o platbu počas celej doby platnosti zmluvy o NFP Zabezpečenie všetkých podporných dokladov k žiadosti o platbu v súčinnosti s technickým a finančným manažérom Sledovanie termínov v zmysle zmluvy o NFP (Kontrola neprekrývania sa výdavkov počas realizácie projektu vo vzťahu k iným projektom realizovaným prijímateľom 	<ul style="list-style-type: none"> Spolupráca pri predbežnej finančnej kontrole jednotlivých faktúr predložených dodávateľmi/zhotoviteľmi (matematická kontrola, množstvá a jednotkové ceny, celkové ceny, z pohľadu finančného) Sledovanie čerpania jednotlivých položiek výkaz výmer voči zmluve s dodávateľom Kontrola náležitostí faktúr a účtovných dokladov v zmysle zákona o účtovníctve/zákona o DPH Spolupráca pri spracovaní jednotlivých dokladov o úhrade faktúr (výpisy z účtu) Spolupráca s bankou pri čerpaní úveru na projekt Sledovanie čerpania jednotlivých položiek projektu podľa ekonomickej klasifikácie a predmetu podpory Spracovanie podkladov k žiadosti o platbu – účtovné doklady, výpisy z účtu, podporná dokumentácia, zoznam deklarovaných výdavkov



EURÓPSKA ÚNIA
EURÓPSKY FOND
REGIONÁLNEHO ROZVOJA

<p>Vysporiadanie finančných vzťahov</p>	<ul style="list-style-type: none"> Evidencia všetkých nezrovnalostí, žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, oznámení o vysporiadaní finančných vzťahov viazucich sa k projektu 	<ul style="list-style-type: none"> Spolupráca pri zaúčtovaní všetkých záväzkov a pohľadávok viazucich sa na projekt Vysporiadanie finančných vzťahov ak prijímateľ nevyčerpal poskytnuté finančné prostriedky na spolufinancovanie Vysporiadanie finančných vzťahov ak Prijímateľovi boli poskytnuté finančné prostriedky EÚ a ŠR na spolufinancovanie z titulu mylnej platby; Vysporiadanie finančných vzťahov ak Prijímateľ porušil povinnosti stanovené v zmluve o poskytnutí NFP a nesplnenie týchto podmienok je spojené s povinnosťou vrátenia finančných prostriedkov; Vysporiadanie finančných vzťahov ak Bol vytvorený príjem z projektu; Evidencia odvodu z výnosov z prostriedkov EÚ a ŠR v dôsledku prijatého predfinancovania a vysporiadanie vzťahov s PJ a odvod do ŠR
<p>Účtovníctvo projektu</p>		<ul style="list-style-type: none"> Spolupráca pri vytvorení samostatných analytických účtov pre daný projekt, resp. inej identifikácie projektu v rámci účtovného rozvrhu Príprava podkladov pre účtovanie účtovných prípadov prijímateľa osobitne pre projekt Odborná pomoc a konzultácie pri účtovaní projektu Zabezpečenie spracovania obrátov hlavnej knihy pre projekt na konci každého mesiaca, predloženie v rámci kontroly na mieste Evidencia saldo/konta jednotlivých dodávateľov v rámci projektu Evidencia účtovných zápisov podľa projektu vrátane zaradenia do majetku
<p>Zmeny zmluvy o NFP, zmenové riadenie</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vypracovanie Žiadosti o zmenu projektu vrátane zdôvodnenia zmeny a dopadov zmeny Koordinácia prípravy všetkých podkladov a relevantných stanovísk k žiadosti o zmenu projektu v spolupráci s technickým a finančným zástupcom Administrácia rozhodnutia o schválení zmeny projektu/dodatku k zmluve o poskytnutí NFP, evidencia v projektovom spise prijímateľa Spolupráca pri zabezpečení zverejnenia všetkých zmlúv a faktúr v rámci projektu v zmysle zákona o poskytovaní informácií Vypracovanie návrhu na predčasné/mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu 	<ul style="list-style-type: none"> Spolupráca pri príprave zmeny rozpočtu projektu k žiadosti o zmenu Vedenie evidencie čerpania projektu a návrhy na úpravy rozpočtu v rámci zmenovej procedúry
<p>Ostatné povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o NFP</p>	<ul style="list-style-type: none"> Koordinácia prác pri zabezpečovaní poistenia majetku nadobudnutého z NFP Koordinácia prác pri zabezpečení spolufinancovania projektu (úverové zmluvy, záložné právo a pod.) 	<ul style="list-style-type: none"> Zabezpečenie vytvorenia osobitného účtu na projekt v prípade systému predfinancovania Spolupráca s bankou pri čerpaní úveru Spolupráca pri zabezpečovaní poistenia majetku nadobudnutého z NFP